

Scheda XXII

GRASSO ADOPERATO PER UNGERE LE FALANGHE

Vietri sul Mare	'u ssivè [u s'sivə]
Cetara	'o ssivè [o s'sivə]
Maiori	'o ssivè [o s'sivə]
Minori	'o ssivè [o s'sivə]
Amalfi	'o ssivè [o s'sivə]
Furore	'o ssivè [o s'sivə]
Praiano	'u ssivè [u s'sivə]
Piano di Sorrento	'o ssivè [o s'sivə] ⁴¹
Capri	'u ssivè [u s'sivə]

Descrizione:

sevo o sego, grasso animale (in genere di mucca) di colore giallastro, pestato col martello, spalmato su un pezzo di stoffa e passato sulle falanghe; unguento adoperato per ungere la scanalatura al centro delle falanghe, alloggiate sulla rimessa delle barche.

Etimologia:

parola derivata dal latino *sēbum*, cfr. *sebo* (www.treccani; Devoto 1985: 390).

Fono-morfologia:

il lemma presenta, quando preceduto da articolo, il raddoppiamento fono-sintattico, quale marca morfologica del genere neutro, la chiusura metafonetica di *-é-* in *-i-* e la spirantizzazione di *-b-* in *-v-*.

⁴¹ A Piano di Sorrento definito impropriamente anche 'o *rignónè* [o rɪj'ɲonə], che significa letteralmente “rene”, e che vede, per converso, nella forma 'o *rrignunàtè* [o rɪjɲu'natə] quella considerata localmente corretta, intesa nell'accezione di “grasso della mucca”.